



DESCENDENTS

Un documental de SICOM i ENTREPOBLES

Direcció:
Judit Aranda
Carlos Collazos

Producció executiva: Josep Cabayol · Producció: Judit Aranda, Maria Lausin, Siscu Baiges
Càmeres: Carlos Collazos, Maria Lausin, Judit Aranda, Xavier Mostacero, Ester González
Muntatge: Carlos Collazos, Judit Aranda · So directe teatre-fòrum: Looky Produccions
Equip Entrepobles: Natalia Riera, Montse Benito
Música original: Jordi Cabayol · *Cançó Tu solo di*: PINAN 450f i Daura Mangara
Comunicació: CineMigrante BCN
Traducció: Ester González · Web: Pau Domínguez.

www.descendents.cat

FITXA TÈCNICA

DURACIÓ: 61 minuts
PAÍS DE PRODUCCIÓ: Espanya
CATEGORIA: Documental
DATA DE PRODUCCIÓ: 2019-2020

SINOPSI

"I tu d'on ets?" Aquesta és una de les discriminacions que han d'afrontar molts catalans i catalanes, els i les protagonistes d'aquest documental. Un qüestionament constant, tant a nivell institucional com social, que les converteix en les creadores de la seva pròpia identitat. Són descendents, fills i filles de persones migrants africanes, asiàtiques, llatinoamericanes que van venir a Catalunya i que ara en formen part. Per moltes d'aquestes persones descendents, néixer a l'Estat espanyol no es tradueix en una obtenció automàtica de nacionalitat, no tenen dret a vot, no tenen accés a feines públiques. Néixer aquí és sobreviure entre prejudicis racials, d'exclusió, falta de referents, violència de gènere... és la cerca constant d'una identitat pròpia que bascula entre dues cultures amb el racisme, el classisme i el masclisme de l'entorn. Aquest documental mostra totes aquestes adversitats viscudes en primera persona per aquests joves i sobretot la seva capacitat per transformar aquestes realitats fent de la diferència i la diversitat un valor."

CRÈDITS

Direcció: Judit Aranda, Carlos Collazos. Producció executiva: Josep Cabayol. Producció: Judit Aranda, Maria Lausin, Siscu Baiges. Càmeres: Carlos Collazos, Maria Lausin, Judit Aranda, Xavier Mostacero, Ester González. Muntatge: Carlos Collazos, Judit Aranda. So directe teatre-fòrum: Looky Produccions. Equip Entrepobles: Natalia Riera, Montse Benito. Música original: Jordi Cabayol. Cançó Tu solo di: PINAN 450f i Daura Mangara. Comunicació: CineMigrante BCN. Traducció: Ester González. Web: Pau Domínguez.

Amb la participació de: Trimon Choudhury Choudhury, Alícia Rovira Mejia, Fatima Hamed Loukili, Assa Macalou, Aise Macalou, Hady Macalou, Babucarr Tunkara, Kibilly Camara, Daura Mangara, Isa Tunkara, Mercedes Saya, Mary Grace Hernandez Ilagan, Tatiana Dunyó Cervantes, Sara Quiñonero Pipó, Cristina Zhang Yu, Gemma Ferreón Rivera, Oyidiya Oji Palino, Deyli Arleet Canales Lobo, Shagupti Sayed Begum. Agraïments: Moviment Afrobanyolí Social, Catàrsia, Ràdio Banyoles, especialment a Moisès Camós, Casal dels Infants, Xarxa 9Barris Acull, Teatre Tantarantana, Lleialtat Santsenca, Constanza Brnčić, Albert Tola, Joves i grans participants del projecte PI(È)CE a l'obrer 'Oi Néoi', Lafede.cat, Bar Los Tres Pinos, Coworking Agitación Net.



El procés migratori es relata en la seva majoria com la migració des dels seus orígens, trajecte i destinació, sent la destinació el final del trajecte. No obstant això, arribant a aquesta destinació, les persones migrants inicien un nou viatge. Aquest viatge les porta a enfrontar múltiples reptes personals, familiars i de la societat que les acull.

Els i les filles descendents de les persones migrants són sotmeses a opressions, discriminacions, en definitiva, a vulneracions de drets fonamentals que sembla fossin heretades de generació en generació. Radicats al país de destinació, els i les descendents "de primera generació" com en alguns llocs són mal anomenades les persones amb ascendència migrada, s'enfronten a un sistema polític i social que les converteixen en objectiu de vulneracions sistèmiques.

*"Si no acabem amb aquest sistema, com podem acabar amb el racisme?, és impossible.
Si una persona neix aquí, és d'aquí! És igual d'on vinguin els pares"*

- MAS: Moviment Afrobanyolí Social

El sistema social imperant al món aboca l'opressió i discriminacions sobre els cossos de les persones. Aquesta vulneració de drets s'estén a diferents nivells i en diferents formes: racisme, classisme, masclisme i més. I això simplement és part del dia a dia d'aquestes persones.

*"El racisme és un dispositiu que travessa totes les capes de les nostres vides:
racisme institucional, racisme social, racisme moral ... és una estructura que jerarquitzava
la societat afectant el nostre dia a dia"*

- CATÀRSIA: Associació de joves asiàtic descendents de Catalunya

A través de 'Descendants' aconseguim entendre com aquesta opressió acaba per marcar a les [mal dites] segones generacions. El sistema neocolonial les fa blanc de múltiples opressions. Descendents ens permet reflexionar des de la veu de les persones joves, dones, homes, socialitzades, nascudes i crescudes en una Catalunya del segle XXI en la que continuen les vulneracions i discriminacions contra aquest col·lectiu.

*"Jo em sento tant del país dels meus pares, com de el país on vaig néixer. Porto 22 anys aquí,
he estudiat aquí, he fet TOT aquí, no tinc per què sentir-me diferent"*

- Alícia

El món escolar és clau pel que fa a la imposició dels sistemes de jerarquització dins de la societat. Les "jerarquies" viscudes a l'escola són després replicades en la nostra societat.

"Jo sempre em vaig sentir catalana, però a l'institut vaig començar a preguntar-me si era catalana o què era"

- Fàtima

En aquest context, veure, entendre i debatre 'Descendants' a les aules és clau per reflexionar sobre la situació de vulneració dels drets de les persones joves racialitzades migrades i descendents. El documental és un punt de partida per discutir temes de racisme, masclisme i classisme integrats en la nostra societat.

A través de la reflexió i sensibilització, aquest documental permet als i les joves racialitzades veure's reflectides en figures que han pogut parlar i superar aquestes opressions i que actualment s'empoderen en pro d'acabar amb els prejudicis nocius que acaben per repercutir en els seus vides.

"Em costava acceptar la cultura de la meua família. Crec que va ser per la influència dels meus companys i companyes: em tractaven diferent només perquè els meus pares eren d'un altre país"

- *Alícia*

En el cas de col·lectius, associacions, moviments socials i d'institucions públiques, en general espais de presa de decisions, la visualització de 'Descendents' significa una auto-reflexió sobre la inclusió de múltiples veus, permet reflexionar en diferents interseccions superant les perspectives hegemòniques que dominen el discurs.

"Així funciona l'estructura de poder, que hagi d'oblidar-te de totes les teves arrels i de la teua cultura familiar, ja que tot aquest concepte d'integració en veritat suposa deixar de ser qui ets"

- *CATÀRSIA: Associació de joves asiàtic descendents de Catalunya*

La importància de la difusió i sensibilització rau a posar el focus en la diversitat de mirades més enllà del punt de vista hegemònic.

"Som com ciutadans i ciutadanes de segona ..."

- *MAS: Moviment Afrobanyolí Social*

Les múltiples veus des de les quals es relata el documental provenen d'experiències i històries que permeten reconèixer, identificar-se i poder visibilitzar situacions a través de les quals apoderar.

*"Quan deixaran de preguntar-te d'on véns? Quan deixarem de ser migrants?
Són preguntes freqüents que hauran de contestar els nostres descendents...
Quan podran deixar de contestar a aquestes preguntes?"*

- *MAS: Moviment Afrobanyolí Social*

'Descendents' permet passar del silenci a l'acció, en ser un relat construït a través d'experiències i vivències d'aquestes joves, dels fills i filles de persones migrants africanes, asiàtiques, llatinoamericanes, que van venir al nostre país i que ara en són part. (Re)Construir la història, el present, però també el futur per generar inspiració del passat.

"Cuidar-nos entre nosaltres, equilibrant tota aquesta violència que vivim"

- *CATÀRSIA: Associació de joves asiàtic descendents de Catalunya*

Aquest documental mostra les adversitats viscudes en primera persona per aquests joves i, sobretot, el seu empoderament i la seva capacitat, tant de forma individual com col·lectiva, mitjançant grups com Catarsia o el Moviment Afrobanyolí Social, per transformar aquestes realitats que viuen en una societat que els qüestiona contínuament qui són i per què són aquí.

PROTAGONISTES DEL DOCUMENTAL:



Fàtima: Nascuda a Barcelona, ha viscut i crescut a Nou Barris. Estudia criminologia per la UOC i treballa en neteja pública. Els seus pares són d'origen magrebí.



Trimon: Va néixer i viu a Barcelona, al barri del Raval. Treballa a l'entitat del Casal dels Infants, situada al mateix barri, fent acompanyaments a joves. Arrels bengalís.



Alícia: Barcelona, Poble Sec. Actualment treballa mentre estudia un grau en administració. Participa en un grup de teatre que l'any passat va estrenar l'obra: Oi Néoi! Arrels: Salvadorenques.



Catàrsia: Col·lectiu d'Asiaticdescendent. A través de la seva entitat han generat un espai segur on "s'escolten, acompanyen i es cuiden"



MAS - Moviment Afrobanyolí Social:



Hadji: Nascut a Gàmbia, va migrar a Catalunya amb 9 anys. També del MAS.



Baks: Va néixer a Gàmbia. Va venir a Catalunya amb 20 anys. També forma part del MAS.



Hady: Membre del MAS. Llicenciat en antropologia.



Aise: També del MAS. Licenciada en magisteri, no es pot presentar a unes oposicions, perquè tot i ser nascuda aquí no té la nacionalitat.



Assa: De Banyoles. Actualment està estudiant i treballant. Participa en el programa de ràdio que se'n deriva: MAS Enllà a Ràdio Banyoles. Origen dels pares Malí.



Ràdio MAS.

SICOM, Solidaritat i Comunicació

És una associació sense ànim de lucre fundada l'any 1995, dedicada a fomentar el periodisme responsable, crític i independent però no neutral; fer emergir informacions que dels poders volen ocultar, manipular o tergiversar, treballar en favor de la transparència, fomentar el debat democràtic i el pensament crític sobre els temes que (pre) ocupen la ciutadania i reflexionar sobre aquelles qüestions que determinaran el futur de tots plegats. La nostre tasca basada en la sensibilització i l'activisme social, té un component audiovisual bàsic: SICOM TV.

<https://www.sicom.cat/>



Entrepobles/Entrepueblos/Entrepobos/Herriarte

És una associació que treballa en l'àmbit de la cooperació internacional solidària amb els pobles d'Amèrica Llatina, de la sensibilització, de l'educació emancipadora i de la incidència social i política. Formem part i estem vinculades a moviments socials alternatius. Treballem des dels feminismes, l'ecologisme social, la justícia social i els drets humans. Promovem alternatives per a la sostenibilitat de la vida des del internacionalisme impulsant la cooperació poble a poble a través dels feminismes (violències masclistes, drets sexuals i reproductius, economia feminista, ecofeminismes), les sobiranes (alimentària, energètica, econòmica, defensa del territori, alternatives al desenvolupament) i els drets i justícies (protecció de defensors i defensores de D.H., memòria històrica). Lluita contra la impunitat, migracions, refugi i drets socials.

www.entrepobles.org



Amb el suport de:

